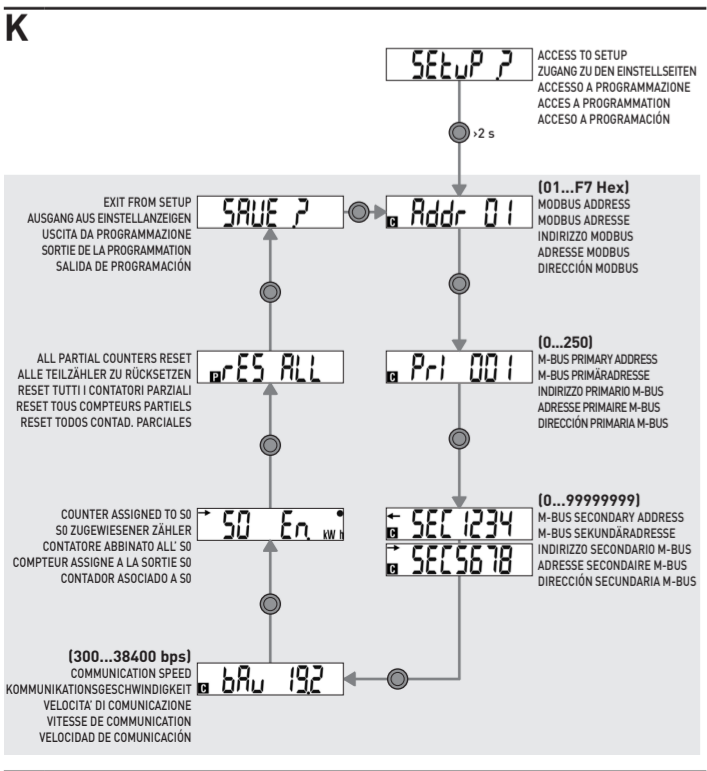
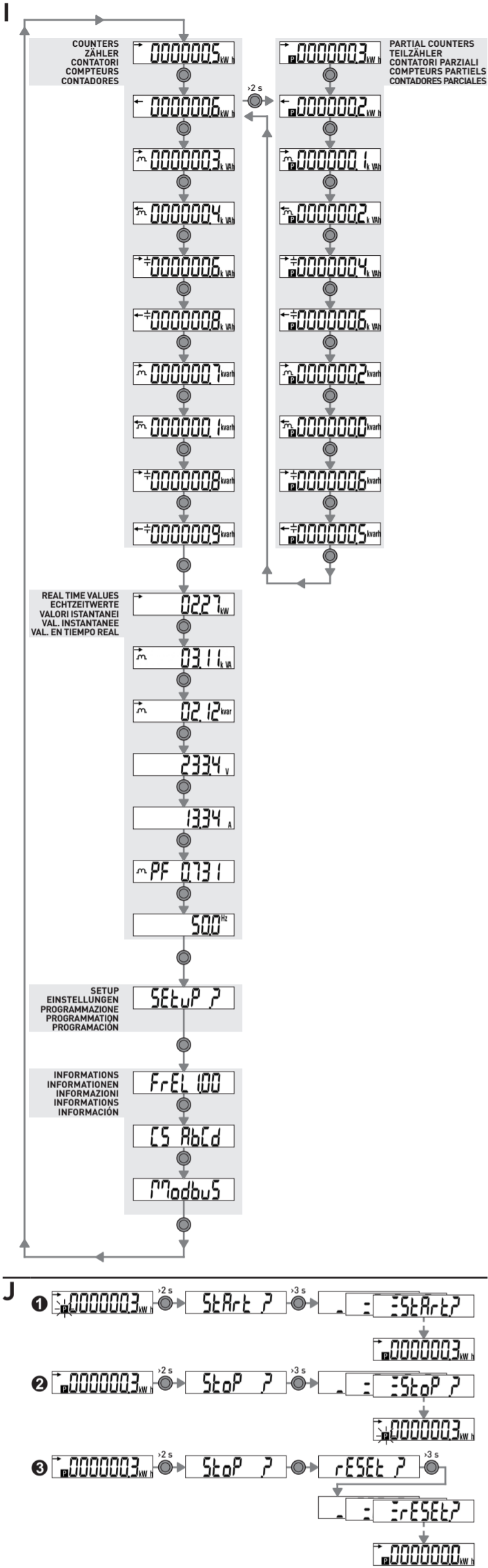




PICTURE/ABBILDEN/FIGURA/FIGURE/IMAGEN



EN - 40A SINGLE PHASE ENERGY METER

Table with 3 columns: HOW TO, WHERE, PRESS TIME. It lists functions like scroll pages, display partial counter, and access setup pages with their corresponding page locations and response times.

PAGE STRUCTURE
The device can display pages of energy counters, real time values, setup and information (refer to picture II). Some pages can be different or unavailable according to the device model.

HOW TO START / STOP / RESET PARTIAL COUNTERS
Feature available only on partial counter pages. To start, stop or reset a partial counter, refer to the following procedures shown in picture J.

SETUP PAGES (picture K)
Some setup pages can be unavailable according to the device model. From any setup value page: 1. Press the key at least 2s, the digit/Item will start to flash.

From partial counter reset page: 1. Press the key at least 2s, a new page for confirmation will be displayed. 2. Press the key once to change the flashing value, Y to confirm the reset, N to cancel.

INFO PAGES (picture I)
Up to 3 pages can be displayed to show details about: 1. Metrological part firmware release 2. Metrological part CRC 3. Communication type

TECHNICAL FEATURES
The technical features can change according to the device model. GENERAL Housing in compliance with standard DIN 43880

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists technical specifications such as power supply (230V ±20%), max consumption (1.5 VA - 1 W), and current ratings (20 mA, 250 mA, 500 mA).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists accuracy and communication details, including active en class B, RS485/Modbus protocols, and communication speeds (2400, 38400 bps).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists output and wire section specifications, including pulse length (100 ±0.5 ms), measuring terminals (1.5, 4 mm² / 1,5 Nm), and safety standards (UL 94 class V0).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists environmental conditions, including mechanical environment (M1), electromagnetic environment (E2), operating temperature (-25°C ... +55°C), and humidity (max 80%).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists internal use and communication details, including M-BUS primary/secondary addresses and communication speed (300...38400 bps).

DE - 40A EINPHASIGER ENERGIEZÄHLER

Table with 3 columns: FUNKTION, WIE LANGE, WIE. Lists functions like scrollen blättern, anzeigen der zugeordneten teilzähler, and einstellungen in setup-seiten.

ANZEIGE REIHENFOLGE
Das gerät wird energie-zähler, eichzeitwerte, programmierung und info anzeigen (siehe bild II). Einige seiten können je nach gerättyp unterschiedlich oder nicht vorhanden sein.

TEILZÄHLER STARTEN/SPERREN/RÜCKSETZEN
Die funktion ist nur bei der teilzähleranzeige verfügbar. Um den teilzähler zu starten oder zurückzusetzen, befolgen sie die folgenden schritte im bild J.

EINSTELLSEITEN (Bild K)
Einige einstellseiten können je nach gerättyp nicht vorhanden sein. Von jeder einstellwertseite: 1. Durch drücken der taste für mindestens 2 sekunden blinkt die ziffer/element.

Von der seite zum teilzähler-rücksetzen: 1. Durch drücken der taste für mindestens 2 sekunden, wird eine bestätigung angefordert. 2. Einmal die taste zur änderung des blinkenden wertes drücken.

INFO SEITEN (Bild I)
Bis zu 3 seiten können vorhanden sein: 1. Messtechnische firmwarestand 2. Messtechnische CRC 3. Kommunikationstyp

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Die technischen eigenschaften ändern sich je nach gerättyp. ALLGEMEIN Gehäuse gemäß richtlinie DIN 43880

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists technical specifications such as power supply (230V ±20%), max consumption (1.5 VA - 1 W), and current ratings (20 mA, 250 mA, 500 mA).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists accuracy and communication details, including active en class B, RS485/Modbus protocols, and communication speeds (2400, 38400 bps).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists output and wire section specifications, including pulse length (100 ±0.5 ms), measuring terminals (1.5, 4 mm² / 1,5 Nm), and safety standards (UL 94 class V0).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists environmental conditions, including mechanical environment (M1), electromagnetic environment (E2), operating temperature (-25°C ... +55°C), and humidity (max 80%).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists internal use and communication details, including M-BUS primary/secondary addresses and communication speed (300...38400 bps).

IT - CONTATORE DI ENERGIA 40A MONOFASE

Table with 3 columns: FUNZIONALITÀ, DOVE, PRESSIONE. Lists functions like scorrere le pagine, visualizzare il contatore parziale, and accedere alle pagine di programmazione.

STRUTTURA PAGINE
Lo strumento può visualizzare pagine di contatori di energia, valori istantanei, programmazione e informazione (vedere figura I). Alcune pagine potrebbero essere differenti o non essere disponibili a seconda del modello del dispositivo.

AVVIARE / FERMARE / AZZERARE I CONTATORI PARZIALI
Funzione disponibile solo sulle pagine dei contatori parziali. Per avviare, fermare o azzerare un contatore parziale, fare riferimento alle seguenti procedure mostrate in figura J.

PAGINE PROGRAMMAZIONE (figura K)
Alcune pagine di programmazione potrebbero non essere disponibili a seconda del modello del dispositivo. Su qualsiasi pagina con valori di programmazione: 1. Premere il tasto per almeno 2 s, il digit/elemento inizierà a lampeggiare.

Sulla pagina reset contatori parziali: 1. Premere il tasto per almeno 2 s, verrà visualizzata una nuova pagina di conferma. 2. Premere il tasto una volta per cambiare il valore lampeggiante.

PAGINE INFO (figura I)
Fino a 3 pagine visualizzabili con le informazioni seguenti: 1. Rel. firmware parte metrologica 2. CRC parte metrologica 3. Tipo di comunicazione

CARATTERISTICHE TECNICHE
Le caratteristiche tecniche possono variare a seconda del modello di dispositivo. GENERALI Custodia conforme alla normativa DIN 43880

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists technical specifications such as power supply (230V ±20%), max consumption (1.5 VA - 1 W), and current ratings (20 mA, 250 mA, 500 mA).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists accuracy and communication details, including active en class B, RS485/Modbus protocols, and communication speeds (2400, 38400 bps).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists output and wire section specifications, including pulse length (100 ±0.5 ms), measuring terminals (1.5, 4 mm² / 1,5 Nm), and safety standards (UL 94 class V0).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists environmental conditions, including mechanical environment (M1), electromagnetic environment (E2), operating temperature (-25°C ... +55°C), and humidity (max 80%).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists internal use and communication details, including M-BUS primary/secondary addresses and communication speed (300...38400 bps).

FR - COMPTEUR D'ENERGIE MONOPHASE 40A

Table with 3 columns: FONCTIONS, OÙ, TEMPS A PUYER. Lists functions like faire défiler les pages, afficher le compteur partiel, and accéder aux pages programmation.

STRUCTURE DES PAGES
L'instrument peut visualiser les pages des compteurs d'énergie, valeurs instantanées, programmation et information (voir la figure I). Certaines pages pourraient être différentes ou n'être pas disponibles selon le modèle de l'appareil.

DEMARRER / ARRETER / METTRE A ZERO LES COMPTEURS PARTIELS
Fonction disponible seulement pour les pages des compteurs partiels. Pour démarrer, arrêter ou mettre à zéro un compteur partiel, consultez les procédures suivantes illustrées à la figure J.

PAGES PROGRAMMATION (figure K)
Certaines pages de programmation pourraient n'être pas disponibles selon le modèle de l'appareil. Toutes les pages avec valeurs de programmation: 1. Appuyer le bouton au moins 2 s, le premier chiffre clignote.

Sur la page reset compteurs partiels: 1. Appuyer le bouton au moins 2 s, une nouvelle requête de confirmation sera affichée. 2. Appuyer sur le bouton une fois pour modifier la valeur clignotant.

PAGES INFO (figure I)
Hasta 3 páginas visualizables con la información siguiente: 1. Rel. firmware parte metrologica 2. CRC parte metrologica 3. Tipo de comunicación

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
Les caractéristiques techniques peuvent être différentes selon le modèle de l'appareil. GENERALI Boîtier conforme à la norme DIN 43880

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists technical specifications such as power supply (230V ±20%), max consumption (1.5 VA - 1 W), and current ratings (20 mA, 250 mA, 500 mA).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists accuracy and communication details, including active en class B, RS485/Modbus protocols, and communication speeds (2400, 38400 bps).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists output and wire section specifications, including pulse length (100 ±0.5 ms), measuring terminals (1.5, 4 mm² / 1,5 Nm), and safety standards (UL 94 class V0).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists environmental conditions, including mechanical environment (M1), electromagnetic environment (E2), operating temperature (-25°C ... +55°C), and humidity (max 80%).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists internal use and communication details, including M-BUS primary/secondary addresses and communication speed (300...38400 bps).

ES - CONTADOR DE ENERGÍA 40A MONOFÁSICO

Table with 3 columns: FUNCIONES, DÓNDE, PRESIÓN. Lists functions like desplazar las páginas, visualizar el contador parcial, and acceder a las páginas programación.

ESTRUCTURA PÁGINAS
El instrumento puede visualizar páginas de contadores de energía, valores instantáneos, programación e información (ver figura I). Algunas páginas podrían ser diferentes o no estar disponibles según el modelo del instrumento.

INICIAR/PARAR/PONER A CERO LOS CONTADORES PARCIALES
Función disponible sólo en las páginas de los contadores parciales. Para iniciar, parar o poner a cero un contador parcial, consulte los siguientes procedimientos que se muestran en la figura J.

PÁGINAS PROGRAMACIÓN (figura K)
Algunas páginas de programación podrían no estar disponibles según el modelo del instrumento. En cualquier página con valores de programación: 1. Pulsar la tecla al menos 2 s, el dígito/elemento empieza a parpadear.

En la página reset contadores parciales: 1. Pulsar la tecla al menos 2 s, se visualizará una nueva página de confirmación. 2. Pulsar la tecla una vez para cambiar el valor intermitente.

PÁGINAS INFO (figura I)
Hasta 3 páginas visualizables con la información siguiente: 1. Rel. firmware parte metrologica 2. CRC parte metrologica 3. Tipo de comunicación

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Las características técnicas pueden variar según el modelo de instrumento. GENERALES Cubierta conforme a la normativa DIN 43880

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists technical specifications such as power supply (230V ±20%), max consumption (1.5 VA - 1 W), and current ratings (20 mA, 250 mA, 500 mA).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists accuracy and communication details, including active en class B, RS485/Modbus protocols, and communication speeds (2400, 38400 bps).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists output and wire section specifications, including pulse length (100 ±0.5 ms), measuring terminals (1.5, 4 mm² / 1,5 Nm), and safety standards (UL 94 class V0).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists environmental conditions, including mechanical environment (M1), electromagnetic environment (E2), operating temperature (-25°C ... +55°C), and humidity (max 80%).

Table with 2 columns: Feature and Value. Lists internal use and communication details, including M-BUS primary/secondary addresses and communication speed (300...38400 bps).